

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 26 (1955)

**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

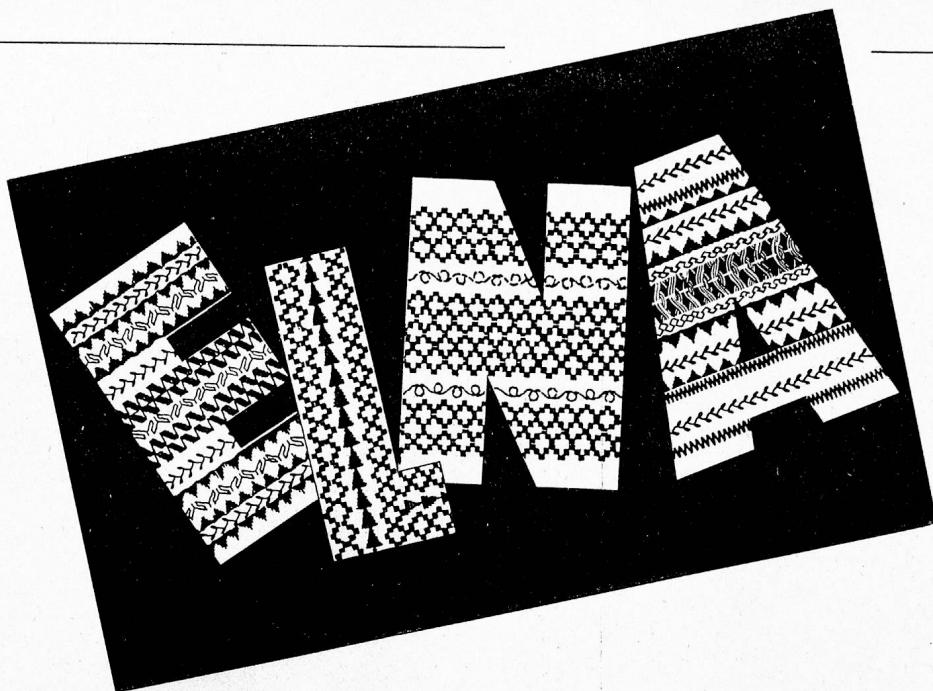
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

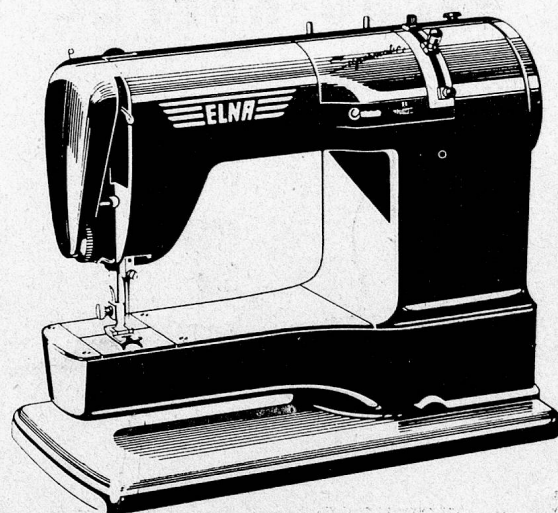


**Ihr grösster Vorteil:**  
**Ihre Vielfältigkeit und . . .**  
**trotzdem einfache Bedienung!**

**Mit der ELNA-Supermatic**, der universalen, elektrischen Haushalt-Nähmaschine, **kann alles**, von der einfachsten Näharbeit bis zu den elegantesten – vollautomatisch hergestellten – Zierstichen, spielend leicht ausgeführt werden.



die in der Welt meistgekauften schweizerischen Haushalt-Nähmaschine. In über 100 Ländern bewährt. Ein Produkt der TAVARO S.A., Genf.



**BON**

Gegen Einsendung dieses Coupons erhalten Sie kostenlos den neuesten 4-Farben-Prospekt ELNA.

Name: .....

Adresse: .....

A 360

## Richtige Ernährung — neues Wohlbefinden !

Eine gesunde Ernährung hilft gesund werden - und gesund bleiben. Kochen Sie darum nahrhaft und vor allem bekömmlich ! Kochen Sie mit NUSSGOLD «weiss», dem reinen Pflanzenfett erster Güte ! NUSSGOLD «weiss» ist auch dem empfindlichen Magen zuträglich. Das ideale Fett für Diät- und Krankenküche wie für die neuzeitliche Ernährung !



N 61

Ein praktischer Wink

Zur Abwechslung einmal ein Fischgericht ! Braten Sie die Fische im geschmacklich neutralen NUSSGOLD «weiss» ! Sie geraten wunderbar, so zart und bekömmlich - nie «fettig» schwer !



Speisefettwerke AG Gattiker & Co. Rapperswil SG

## USEGO-KAFFEE



wird auch Sie begeistern !

Ihr HOSPIGA-Lieferant berät Sie gerne. Verlangen Sie unverbindlich bemusterte Offerte. Bezugsquellen-Nachweis durch UNION USEGO Olten.



BIGLEN (BERN)

Wü

& CIE. A.G.



BIGLER, SPICHIGER

..seit wir auf BIGLA-Krankenmöbel umstellten, gefällt's mir, man kommt einfach schneller vom Fleck mit der vielen Arbeit . . .



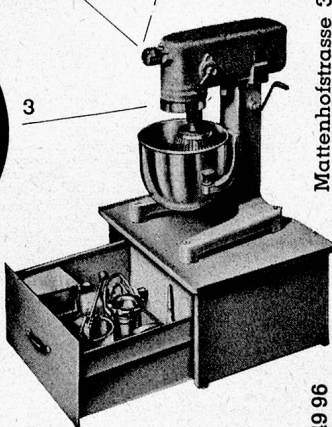
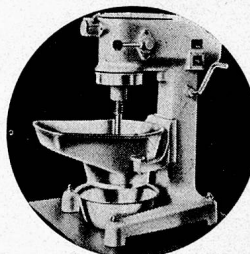
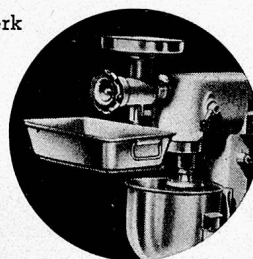
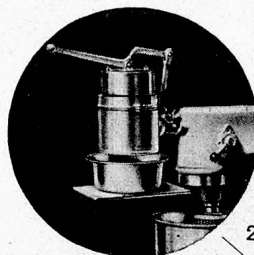
**Krankenmobiliar**  
ist für Patient und Personal  
eine grosse Wohltat

Verlangen Sie unsere Prospekte oder den unverbindlichen Besuch unseres Fachmannes

Der ideale

## Helfer in der Küche

Rühr- Knet- und Mischwerk mit Ansteckmaschinen



- 1 Fleischhacken
- 2 Reiben, Schneiden
- 3 Passiermaschine

Mattenhofstrasse 30

Tel. 5 49 96

**Peter Loeptien AG Bern**





## Aufbauende **LUCUL-Kraftsuppen...**

werden in Krankenhäusern und Anstalten immer mehr verwendet. Rasch ist so eine Bouillon hergestellt, sie regt mit dem herrlichen Fleischaroma den Appetit an und ist auch dem schwachen Magen bekömmlich.

**LUCUL** / **Fleisch-Kraftbrühe  
Hühner-Kraftbrühe  
Ochsenchwanzsuppe  
und Bratensauce**

Bitte Muster und Spezialofferte verlangen  
**LUCUL-NÄHRMITTELFABRIK ZÜRICH-SEEBACH**  
Tel. 46 72 94

**NEU  
VIM**  
bringt Glanz und  
hygienische Sauberkeit  
in Ihr Haus!

Das neue VIM mit dem milden, hochaktiven Spezialschaum löst jeden Schmutz doppelt schnell und mühelos. Es putzt und poliert in einem, ohne «Striche» zu hinterlassen. Ein herrlich frischer Duft bleibt zurück.



Kaufen Sie VIM im Kessel zu 10 oder 15 kg!

Profitieren Sie! Die speziell für Sie geschaffene Grosspackung ist vorteilhafter... und auf Wunsch erhalten Sie dazu gratis einige Streudosen zum Nachfüllen!

Ein Sunlight-Produkt

**Confitüren**

**Conserven**

**Konditorei-Hilfsstoffe**

in erstklassiger Qualität



**VÉRON & CO. A.G.**

CONSERVENFABRIK BERN

Verlangen Sie Véron-Produkte von Ihren  
Lieferanten

## Küchenchefs haben es nicht immer leicht ...

denn die Patienten stellen, sobald es ihnen wieder ordentlich geht, vermehrte Ansprüche an das Essen. Die Freude am Leben, die Lust zu einem guten Gericht stellt sich wieder ein.

Da gibt es ein bewährtes Mittel, um Speisen schmackhafter und zuträglicher zu machen, um den Gaumen zu erfreuen, ohne den Magen zu belasten:

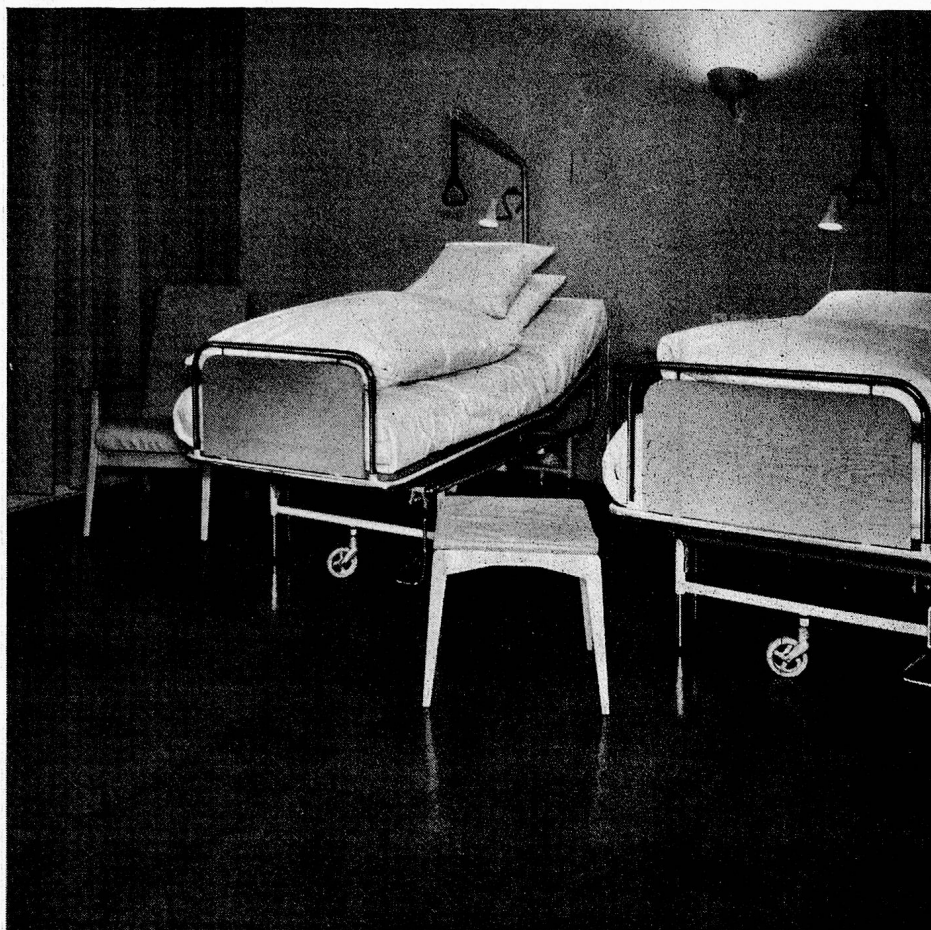


das bewährte Küchenhilfsmittel für Suppen, Saucen, Kuchen, Kleingebäck und feine Dessertspeisen.

**DÜTSCHLER & CO. ST. GALLEN**

Für Grossküchen vorteilhafte Spezialpackungen von 4 1/2, 9 1/2 oder 19 kg.

Ein unentbehrlicher Helfer des Spitalpersonals



Stadtsptal Waid, Zürich

Architektengemeinschaft Robert Landolt,  
Ernst Schindler, Josef Schütz, Zürich

## Korkparkett

*Altdorf*

Dätwyler AG., Schweiz. Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri  
Verkauf durch den Fachhandel

Besonders in Spitälern soll der Bodenbelag nicht allein durch seine ästhetische und farbliche Schönheit wirken, sondern auf Grund seiner speziellen Eigenschaften in erster Linie dem Personal und den Kranken dienen. Gerade deshalb kommt Korkparkett „Altdorf“ immer wieder zum Zuge, denn als äußerst gleitsicherer Belag verhindert er dank der Elastizität des Materials das Ermüden der Füße und macht selbst ein ganztägiges Stehen und Gehen des Pflegepersonals zum Vergnügen. Als unerreicht fußwarmer und trittschalldämpfender Belag schützt Korkparkett „Altdorf“ einerseits vor Erkältungen und trägt anderseits wesentlich zur notwendigen Ruhe für Kranke und Personal bei. Der Typ Protecta zeichnet sich zudem durch seine besonders in Spitälern und Sanatorien wichtige Schmutzunempfindlichkeit, ja Beständigkeit gegen Fette, Öle, Lösungsmittel und gewisse Säuren aus. Wirklich, Korkparkett „Altdorf“ darf als der ideale Belag für alle Krankenanstalten bezeichnet werden. Dies umso mehr, als Material und Farbe dieses Bodenbelages jedem Raum eine warme und wohnliche Atmosphäre verleihen.